

1 Residency Details — 2 Personal Details — 3 Other Details — 4 Goods Details — 5 Review & Submit

→ Next

Traveler Type / Entry & Flight/voyage Details

Purpose of travel *

↻ Please select?

①

Country of origin *

↻ Please select?

②

Entry Point / Pontu de Entrada *

↻ Presidente Nicolau Lobato International Airport

③

Flight *

↻ Please select?

④

Embarkation Port *

↻ Please select?

⑤

Flight/Voyage Number/ Número viazeng aviaun nian *

⑥

Arrival Date / Loron tama (YYYY MM dd) *

↻ Please select?

⑦

→ Next

- ①滞在資格 ②出身国 ③到着空港(参考例ではディリ国際空港を選択)
④利用した航空会社 ⑤出発空港 ⑥利用した航空便名 ⑦到着日

+ e-Passenger Declaration

e-Passenger Declaration / Submit Declaration

Q Finder |⇌|

1 Residency Details 2 Personal Details 3 Other Details 4 Goods Details 5 Review & Submit

Next

Previous

Passport Details

Passport Number *

①

Nationality/Nacionalidade *

② Please select

Expiry Date *

③ yyyy/mm/dd

Contact Details

Email

④

Phone Number *

⑤

Personal Details

Given / First Name / Naran *

⑥

Family / Last Name / Apelido *

⑦

Date of birth / Data moris *

⑧ yyyy/mm/dd

Sex/Sexu *

⑨ Please select

Occupation / Servisu *

⑩

Next

Previous

①旅券番号 ②国籍 ③旅券の有効期限 ④Eメールアドレス(自由) ⑤電話番号
⑥名 ⑦姓 ⑧誕生日 ⑨性別 ⑩職業

✓ Residency Details

✓ Personal Details

3 Other Details

4 Goods Details

5 Review & Submit

→ Next

← Previous

Foreigners only

Reason for visit *
Please select? ①

Departure Date *
yyyy/mm/dd ②

Return Ticket Reference *
③

Length of stay *
④

Accommodation Type *
Please select? ⑤

Contact Number
⑥

Foreigners only

No ↑	Description	Sim/Los/Yes	Nao/Lae/No
⑦	Já foi alguma vez condenado por ter cometido um crime em qualquer pais (incluindo condenações já cumpridas)? Have you been convicted of a criminal offence in any country (including spent convictions)?	☐	☐
⑧	Sofre de alguma doença ou condição médica a qual poderá ser uma ameaça á saúde publica? Do you suffer from a disease on medical condition likely to be a threat to public health?	☐	☐
⑨	Já foi alguma vez departado, extraditado, excluido de, expulso de, ou solicitado a abandonar qualquer pais por alguma razão? Have you ever been deported, extradited, excluded from, expelled from, or required to leave any country for any reason?	☐	☐
⑩	Dispõe de meios de subsistência suficientes para suportar a sua estadia? Do you have sufficient funds to cover all your costs during your stay in Timor-Leste?	☐	☐

Address

Address in Timor-Leste / Hela Fatin iha Timor-Leste *
⑪

→ Next

← Previous

- ①滞在理由 ②当地出国日 ③当地出国チケット番号 ④滞在期間 ⑤宿泊施設 ⑥連絡先
⑦犯罪歴の有無 ⑧脅威となる感染症感染の有無 ⑨国外追放歴の有無
⑩滞在中まかなえる十分な金銭の有無 ⑪滞在先住所

✓ Residency Details ✓ Personal Details 3 Other Details 4 Goods Details 5 Review & Submit



Next



Previous

Residency Details

Visa Number *

①

Visa Expiry Date *

yyyy/mm/dd

②



0

Address

Address in Timor-Leste / Hela Fatin iha Timor-Leste *

③

0



Next



Previous

①査証番号 ②査証有効期限 ③滞在先住所

Goods Details

Number of baggages / Número volume bagazeng *

荷物の数

0

No ↑	Description	Sim/Los/Yes	Nao/Lae/No
①	Traz Consigno mais do que USD 20,000 ou o equivalente em outra moeda corrente (notas estrangeiras)? Se respondeu sim, por favor apresente a Alfândega, o document de autorização do Banco Central de Timor-Leste, para a importação do referido montante. Ita bo'ot lori osan barak liu USD 20,000 ka osan husi rai seluk ne'ebe laos Dolar Amerikanu? Karik hatan sim, favor ida apresenta ba Alfândega dokumentu autorizasaun husi Banku Sentral Timor-Leste nian, atu importa montante ne'e. Do you have more than US\$ 20,000 or the equivalent in other currencies? If yes, please produce the authorization form from the Central Bank of Timor-Leste, to import this amount.	☐	☐
②	Traz Consigno mais do que USD 5,000 ou o equivalente em outra moeda corrente (notas estrangeiras)? Se respondeu sim, então declara o montante exacto a Alfândega. Ita bo'ot lori osan barak liu USD 5,000 ka osan husi rai seluk ne'ebe laos Dolar Amerikanu? Karik hatan sim, entaun deklara montante ne'ebe ka los ba Alfândega. Do you have more than US\$ 5,000 or the equivalent in other currencies? If yes, declare exact amount to Customs.	☐	☐
③	Traz mercadorias ou atmostras para uso comercial? Ita bo'ot lori sásan ruma hodi hala'o negósiu, ou sasan ruma atu hatudu ba ema atu sosa? Are you carrying goods or samples for commercial use?	☐	☐
④	Traz mercadorias adquiridas no estrangeiro, de natureza não comercial exclusivamente para uso pessoal ou para serem presenteados, cujo valor exceda USD 300? Ita bo'ot lori sásan husi rai seluk ne'ebe ninia folin barak liu USD 300? Are you carrying goods obtained overseas, worth more than USD 300?	☐	☐
⑤	Traz mais do que 200 cigarros ou 200 gramas de outros produtos de tobacco? Ita bo'ot lori sigaru barak liu lolon 200 ou produtos tabaku seluk barak liu gramas 200? Do you have more than 200 sticks of cigarettes or 200 gram of other tobacco?	☐	☐
⑥	Traz mais do que 2.5 litros de bebidas alcoólicas? Ita bo'ot lori bebida alkólika barak liu litru 2.5? Do you have more than 2.5 liters of alcoholic beverages?	☐	☐
⑦	Traz mercadorias proibidas ou perigosas, narcóticos, munições ou qualquer tipo de armas incluindo armas brancas? Ita bo'ot lori sásan bandu ou perigozu ruma, droga, munições ou naran tipu kilat ida inklui boat kroat ruma? Are you carrying any prohibited or dangerous goods, narcotic goods, ammunition or weapons of any kind including knives?	☐	☐
⑧	Traz consigo comida, plantas, produtos de plantas incluindo madeiras, animais vivos ou produtos de animais, marisco, peixes vivos, comida para animais, espécies biológicas, fertilizantes, terra, vacinas, medicamentos tradicionais? Ita bo'ot lori sasan mai iha Timor-Leste hanesan, planta moris no nia produtos inklui ai'i, animal moris ho nia produtos, hahan produtos husi tasi no ikan moris, hahan animal, amostra biológiku, adubu, rai, vacina, aimoruk no aimoruk tradisional? Are you bringing into Timor-Leste any food, plants or plants products including wood, live animals or animal products, seafood, live fish, animal feed, biological specimen, fertilizer, soil, vaccines, medicines and traditional medicine?	☐	☐

上記①-⑧に関して、申告義務のある荷物があるか

Nothing To Declare/Laiha sasan atu deklara

☐ Nothing To Declare/Laiha sasan atu deklara

←申告義務なし

Merchandise To Declare/Sasan atu deklara

☐ Merchandise To Declare/Sasan atu deklara

←申告義務あり

- ①2万ドルまたはそれ相当の金銭の有無（Yesの場合は、中央銀行発行のフォームにて申告が必要）
- ②5,000ドルまたはそれ相当の金銭の有無（Yesの場合は、税関に申告が必要）
- ③商用品を所持しているか
- ④海外で入手した300ドル以上の品を所持しているか
- ⑤200本または200g以上のたばこを所持しているか
- ⑥2.5L以上の酒類を所持しているか
- ⑦持ち込みが禁止されている、または危険物、麻薬用品の弾薬とナイフを含むあらゆる種類の武器を所有しているか
- ⑧木、動物製品、魚介類、飼料、標本、肥料、土壌、ワクチン、薬、伝統的な薬を含む食品や植物を所有しているか

✓ Residency Details ✓ Personal Details ✓ Other Details ✓ Goods Details 5 Review & Submit

Passport Details

Passport / Pasaporte

0

Nationality/Nacionalidade *

Expiry Date *



The Expiry Date field is required

Contact Details

Email

0

Phone Number

0

Personal Details

Given / First Name / Naran *

The Given / First Name / Naran field is required

0

Family / Last Name / Apellido *

The Family / Last Name / Apellido field is required

0

Sex/Sexu *

The Sex/Sexu field is required

Occupation / Servisu

0

I declare that the information given is true and correct

☐

Submit Declaration



Back

1~4ページを記入した場合、
この箇所はシステムにより自動入力

内容を確認のうえ、空欄に☑を押し、
提出をする（左下”submit Declaration”）